

Italy-Vibo Valentia: Urban solid-refuse collection services

OJ S 154/2013 09/08/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Amministrazione Provinciale Vibo Valentia

Postal address: Via Cesare Pavese

Town: Vibo Valentia

Postal code: 89900

Country: Italy

For the attention of: Massimo D'Amico

E-mail: massimodamico.sua@provincia.vibovalentia.it

Telephone: +39 0963997359

Fax: +39 0963997282

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.provincia.vibovalentia.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizio di raccolta e trasporto dei rifiuti urbani e assimilati, di raccolta differenziata, di spazzamento stradale e decespugliamento, rifiuti cimiteriali, rifiuti ingombranti e altri servizi accessori - comune di Joppolo (VV).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Joppolo (VV).

NUTS code ITF64 Vibo Valentia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Raccolta e trasporto dei rifiuti urbani e assimilati, di raccolta differenziata, di spazzamento stradale e decespugliamento, rifiuti cimiteriali, rifiuti ingombranti e altri servizi accessori.

II.1.6. CPV code(s)

90511100 Urban solid-refuse collection services, 90512000 Refuse transport services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 260 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da una garanzia, pari al due per cento del prezzo base indicato nel bando (inclusi oneri di sicurezza), sotto forma di cauzione o di fideiussione, a scelta dell'offerente, ovvero:

a) da cauzione in contanti o in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato al corso del giorno del deposito, presso una sezione di tesoreria provinciale o presso le aziende autorizzate, a titolo di pegno, a favore dell'amministrazione Aggiudicatrice – Comune di Joppolo - sarà valida anche se intestata all'Amministrazione Provinciale Vibo Valentia;

b) da fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, intestata all'Amministrazione Aggiudicatrice – Comune di Joppolo - sarà valida anche se intestata all'Amministrazione Provinciale Vibo Valentia -

La garanzia dovrà avere validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta intestata all'Amministrazione Aggiudicatrice e contenere l'impegno a rinnovare la stessa per la

durata di ulteriori 180 giorni nel caso in cui, al momento della sua scadenza, non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione.

La garanzia dovrà contenere espressamente le clausole indicate nell'art. 75 dlgs n. 163/2006 e smi.

La garanzia deve essere unica, indipendentemente dalla forma giuridica del concorrente.

La garanzia a corredo dell'offerta, anche se costituita in contanti o in titoli del debito pubblico o garantiti dallo Stato, dovrà essere accompagnata, pena l'esclusione, dall'impegno incondizionato del fideiussore, in caso di aggiudicazione, a presentare, la cauzione definitiva di cui all'articolo 75, comma 8, del D.lgs 12.04.2006, n. 163., utilizzando la scheda tecnica – schema tipo 1.2 del D.M. 123/04. La cauzione definitiva dovrà essere conforme a quanto previsto dai commi 1 e 2 dell'articolo 113 del D.lgs 12.04.2006, n. 163 e sarà pertanto progressivamente svincolata nei termini e per le entità definite al medesimo articolo 113, comma 3.

In caso di raggruppamenti temporanei ai sensi dell'articolo 37 del codice, le garanzie fideiussorie e le garanzie assicurative sono presentate, su mandato irrevocabile, dalla mandataria in nome e per conto di tutti i concorrenti con responsabilità solidale nel caso di cui all'articolo 37, comma 5, del codice.

Nel caso di cui all'articolo 37, comma 6, del codice (raggruppamenti verticali) la mandataria presenta, unitamente al mandato irrevocabile degli operatori economici raggruppati in verticale, le garanzie assicurative dagli stessi prestate per le rispettive responsabilità “pro quota”.

Si applicano le disposizioni previste dall'art. 40, comma 7 del D.lgs 12.04.2006. In caso di associazioni temporanee di imprese di tipo orizzontale per beneficiare della riduzione di cui al predetto articolo è necessario che ciascuna impresa sia certificata ai sensi dell'art. 75 comma 7 del D.lgs 163/2006, comprese eventuali imprese associate ex art. 92, comma 5 D.P.R. n. 207 /2010 e s.m.i. (cooptate); mentre, nell'ulteriore ipotesi di riunione o associazione di tipo verticale, la riduzione della cauzione si applica limitatamente alla quota parte riferibile a quella, tra le imprese riunite, dotate della certificazione, comprese eventuali ex art. 92, comma 5, D.P. R. 5 ottobre 2010 n. 207 (cooptate). Il tutto in similitudine in analogia alla normativa in materia di lavori pubblici.

In tale caso la cauzione dovrà essere corredata dalla certificazione del sistema di qualità in corso di validità in originale ovvero in copia autentica ai sensi dell'art. 18 del DPR 445/00 e s. m.i. ovvero in copia ai sensi dell'art. 19 o dell'art. 19 bis medesimo per ciascuna impresa raggruppata e/o associata ex art. 92 D.P.R. 5 ottobre 2010 n. 207 in regime di qualità attestante il possesso di tale certificazione.

La garanzia provvisoria è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto medesimo. L'importo della garanzia, e del suo eventuale rinnovo, è ridotto del cinquanta per cento per gli operatori economici ai quali venga rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Per fruire di tale beneficio l'operatore economico segnala, in sede di offerta, il possesso del requisito e lo documenta nei modi prescritti dalle norme vigenti.

In caso di ATI di tipo orizzontale per usufruire della predetta riduzione dovranno dimostrare di essere in possesso del certificato di qualità tutte le ditte costituenti il raggruppamento mentre nell'ulteriore ipotesi di riunione o associazione di tipo verticale, la riduzione della cauzione si applica limitatamente alla quota parte riferibile a quella, tra le imprese riunite, dotate della certificazione, comprese eventuali imprese associate ex art. 92, comma 5, D.P.R. 5 ottobre 2010 n. 207 (cooptate).

Nel caso di ATI/RTI costituenti, la garanzia dovrà essere intestata a tutte le associate, che sono individualmente responsabili delle dichiarazioni rese per la partecipazione alla gara e

sottoscritta da tutti i componenti del raggruppamento. Le imprese costituendo il raggruppamento dovranno indicare la percentuale di partecipazione al raggruppamento pena esclusione. In caso di raggruppamenti temporanei ai sensi dell'articolo 37 del codice appalti, le garanzie fideiussorie e le garanzie assicurative sono presentate, su mandato irrevocabile, dalla mandataria in nome e per conto di tutti i concorrenti con responsabilità solidale nel caso di cui all'articolo 37, comma 5, del codice appalti. Nel caso di cui all'articolo 37, comma 6, del codice appalti la mandataria presenta, unitamente al mandato irrevocabile degli operatori economici raggruppati in verticale, le garanzie assicurative dagli stessi prestate per le rispettive responsabilità "pro quota".

La mancata produzione della cauzione provvisoria nei termini comporterà l'esclusione dell'offerente dalla gara.

Prima della stipula del contratto, l'aggiudicatario sarà tenuto a prestare cauzione definitiva, per come previsto dall'art. 113 del Dlsg n. 163/2006 e s.m.i.

La cauzione verrà utilizzata per un importo pari al 10% in caso di risoluzione automatica del contratto d'appalto a seguito del mancato rispetto da parte dell'aggiudicataria delle condizioni e clausole dello stipulato protocollo di legalità.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Il servizio è garantito con fondi di bilancio. L'esecuzione dell'appalto sarà liquidata nel termine indicato dal capitolato di appalto, previo accertamento da parte del direttore dell'esecuzione, confermato dal responsabile del procedimento se persona differente, della prestazione effettuata e che verrà presentata fattura. Fermo il rispetto della relativa quota degli oneri per la sicurezza, sull'importo netto progressivo delle prestazioni è operata la ritenuta dello 0,50 per cento, ai sensi dell'art. 4, comma 3, del d.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

In caso di raggruppamento di imprese valgono le disposizioni di cui agli articoli 34 e 37 del D. Lgs.n.163/2006 e per le imprese stabilite negli altri Stati di cui all'articolo 47, comma 1, del codice.

In caso di R.T.I. le singole imprese facenti parte del raggruppamento dovranno conferire mandato speciale irrevocabile con rappresentanza ad una di esse qualificata come capogruppo. Il raggruppamento di imprese deve essere costituito con le modalità di cui all'art. 37 del Codice degli appalti e dell'art. 92 del d.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207., entro 10 (dieci) giorni dalla data di ricevimento della comunicazione di aggiudicazione. Non è consentito a una stessa ditta di presentare contemporaneamente offerte in diverse associazioni di imprese o consorzi ovvero individualmente e in associazione o consorzio, a pena di esclusione di tutte le diverse offerte presentate. La mandataria deve ritenere una quota minima non inferiore al 40% di quella richiesta all'impresa singola, le imprese mandanti (o le altre imprese consorziate in consorzio ordinario) devono essere qualificate cumulativamente per la restante percentuale nella misura minima del 10% di quella richiesta all'impresa singola. La partecipazione alla gara in forma singola o in raggruppamento temporaneo preclude la partecipazione alla gara in altra forma o qualità dell'impresa medesima. Pertanto la presentazione da parte della medesima impresa di più offerte comporta l'esclusione di tutte tali offerte. Nel caso sussistano rapporti di controllo o collegamento (art. 2359 CC) con altre imprese concorrenti, l'offerta potrà essere presentata solo con le modalità di cui all'art. 38, lett. m-quater) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.. In caso di RTI, dovrà essere indicato specificatamente la modalità di composizione e la tipologia del raggruppamento con relativa esclusione dello stesso se tali dati non risultando univocamente desumibili con indicazione della parte e/o percentuale dell'attività della fornitura

e servizi svolte da ciascuna associata. La somma complessiva della percentuale dell'espletamento del servizio deve essere comunque pari al 100%. La composizione del raggruppamento non potrà subire modificazioni successivamente all'aggiudicazione rispetto a quella indicata in sede di offerta, salvo i casi previsti dalla legge.

Per i Raggruppamenti Temporanei di Concorrenti già costituiti alla data di presentazione dell'offerta dovrà essere inclusa, una scrittura privata autenticata, in originale od in copia conforme all'originale, con la quale, a pena d'esclusione, venga conferito all'impresa "capogruppo" apposito mandato collettivo speciale con rappresentanza, in conformità a quanto previsto all'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. ovvero per le ditte stabilite in altri paesi membri dell'Unione Europea nelle forme previste nei paesi di appartenenza e venga indicata anche la percentuale corrispondente alla quota del servizio prestato nell'ambito della partecipazione al raggruppamento.

Il soggetto "cooptato" similmente a quanto previsto ex art. 92 comma 5 del d.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, pur non contribuendo al soddisfacimento dei requisiti tecnico economici, che sono posseduti interamente dal soggetto "cooptante" (Impresa singola o riunione temporanea di Imprese), è comunque assimilato, a tutti gli effetti diversi dalla qualificazione, ad una qualunque impresa riunita e pone dunque in essere tutti gli adempimenti previsti dal presente Bando e dal disciplinare di gara a carico di quest'ultima (sottoscrizione della offerta, intestazione della cauzione, dichiarazione dei requisiti soggettivi, etc.), fatto salvo quanto previsto nel disciplinare in tema di indicazione delle quote di partecipazione al raggruppamento (indicate, ai fini della ammissione in gara, dai soli partecipanti al raggruppamento diversi dal "cooptato) dovrà essere espressamente indicato pena esclusione che la partecipazione avviene quale soggetto cooptato, determinando in eventuale difetto assimilazione ad una situazione di RTI e con corrispondente eventuale possibile difetto di qualificazione nella misura indicata con conseguente relativa esclusione.

E' consentita la presentazione di domanda di partecipazione e offerte anche da parte di operatori economici che devono ancora costituirsi in consorzio ordinario di concorrenti. In tal caso dovrà essere presentato impegno di costituzione del consorzio sottoscritto da tutti i rappresentanti legali che dovrà avere lo stesso contenuto e forma dell'impegno del costituendo RTI.

In caso di RTI fatto salvo per ognuna delle imprese costituenti il raggruppamento, l'obbligo di iscrizione all'Albo, è comunque condizione necessaria che la capogruppo mandataria sia iscritta almeno nella categoria 1 classe f) o superiore, corrispondente alla prestazione principale. Ciascuna impresa mandante dovrà possedere le iscrizioni all'Albo necessarie per il compimento dei servizi che verranno svolti dalla stessa e che verranno specificati nella dichiarazione di costituzione in RTI.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Possesso della certificazione del sistema di gestione della qualità a norma UNI EN ISO 9001/2008, UNI EN ISO 14001:2004 in corso di validità; (nel caso di raggruppamento temporaneo o di consorzi, il requisito deve essere posseduto dalla capogruppo mandataria/consorziata, fermo restando che le mandanti/consorziate non iscritte non potranno svolgere quei servizi che richiedano l'autorizzazione).

Qualora i suddetti certificati siano stati rilasciati da oltre un anno, agli stessi dovrà essere allegato attestato di sorveglianza con esito positivo.

Copia del provvedimento (o certificazione equivalente) di iscrizione all'Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti, ai sensi dell'art. 212 del D.Lgs. 3-4-2006 n. 152 e disciplinato dal D.M. 28-4-1998 n. 406 e s.m.i. per la categoria 1 classe f) o superiore. (nel caso di raggruppamento temporaneo o di consorzi, il requisito deve essere posseduto dalla capogruppo mandataria/consorzata, fermo restando che le mandanti/consorziate non iscritte non potranno svolgere quei servizi che richiedano l'autorizzazione con indicazione espressa della parte del servizio che verrà eseguita da ciascun operatore riuniti o consorziati).

Requisiti di partecipazione alla gara: Art. 38 - 39 - 41 - 42 dlgs n. 163/06 - Possono partecipare alla presente procedura tutti i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs 163/2006. I requisiti minimi di partecipazione, per i quali i concorrenti dovranno produrre apposita documentazione a pena di esclusione dalla gara, sono indicati nel disciplinare di gara

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dimostrazione della capacità finanziaria ed economica (art. 41 Dlgs n. 163/2006) da dimostrarsi con la seguente documentazione:

o Bilanci o estratti dei bilanci dell'impresa degli ultimi tre esercizi, ovvero dichiarazione sottoscritta in conformità alle disposizioni del d.P.R. 28/12/2000 n. 445

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Capacità tecniche e professionali (art. 42 Dlgs n. 163/2006) da dimostrarsi (in sede di gara anche con dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445) come segue:
o aver espletato negli ultimi tre anni servizi analoghi dell'importo pari a 262 000 EUR IVA esclusa con dichiarazione di regolare esecuzione.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.9.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 23.9.2013 - 14:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Le imprese concorrenti che volessero intervenire potranno presenziare alle operazioni di gara con un rappresentante per ogni concorrente. Sono verbalizzate le sole dichiarazioni dei rappresentanti delle ditte che partecipano alle operazioni di gara per mezzo di un rappresentante o delegato munito di mandato ad hoc o rivestito di una specifica carica sociale. Il concorrente presente alle operazioni di gara tramite un proprio rappresentante è considerato pienamente a conoscenza delle determinazioni della commissione assunte e comunicate in tale sede, tramite sottoscrizione dello stesso verbale.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.8.2013